

罗斯福

ROOSEVELT

(美) 詹姆斯·麦格雷戈·伯恩斯 著 孙天义 等译

下 册



罗斯福

ROOSEVELT

[美] 詹姆斯·麦格雷戈·伯恩斯/著 孙天义等/译

下册



C2006098856

国际文化出版公司

图书在版编目(CIP)数据

罗斯福/[美]伯恩斯著;孙天义等译.—北京:国际文化出版公司,
2003.11

ISBN 7-80173-335-5

I.罗… II.①伯… ②孙… III.罗斯福,F.D.(1882~1945) —传记
IV.K837.127=5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 113510 号

著作权合同登记号 图字:01-2003-4147 号

版权©为 James Macgregor Burns 所有。通过大苹果版权代理公司,其中文
简体字版权已归国际文化出版公司专有。

罗斯福

- 著 者 [美]詹姆斯·麦格雷戈·伯恩斯
译 者 孙天义 等
策划编辑 国文润华
责任编辑 韦尔立
出 版 国际文化出版公司
发 行 国际文化出版公司
经 销 全国新华书店
印 刷 北京永鑫印刷有限责任公司
开 本 787×980 16 开
36 印张 460 千字
版 次 2004 年 12 月第 1 版
2004 年 12 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 7-80173-335-5/K·042
定 价 80.00 元(上下册)

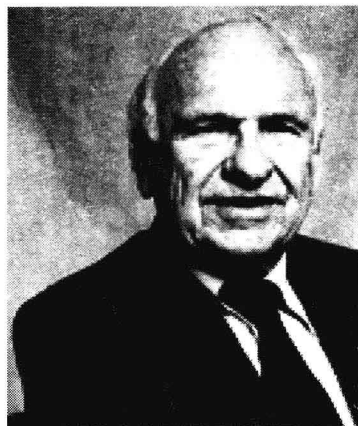
国际文化出版公司

北京朝阳区东土城路乙 9 号 邮编:100013

电话:64271187 64279032

传真:84257656

E-mail:icpc@95777.com



作者简介：

詹姆斯·麦格雷戈·伯恩斯 **(James MacGregor Burns)**

是当代美国历史学家，早年毕业于威廉斯学院，

后到哈佛深造，获哲学博士学位。

1971 年获美国普利策历史奖、

历史和传记书籍全国奖和美国历史学家协会的弗朗西斯·帕克曼奖。

所著罗斯福传记两种，

其中《罗斯福：狮子与狐狸》出版于 1956 年，

以简练生动的笔触勾勒出罗斯福通权达变、折冲樽俎的一生，

被公认是关于罗斯福的大量传记中最重要和最权威的单卷本著作。

作者序

本书主要是一部关于富兰克林·D·罗斯福的政治性传记。除了他的社会生活以外,还详尽地论述了他的个人生活,因为工作把这位伟大的政治家的一切都无情地卷入它的漩涡,其中也包括他的家庭,甚至他的爱犬。罗斯福当时是怎样变成那样一位政治人物的?他为什么能够那么有效地取得了政权?从长远的观点来看,他究竟是一位多么强有力的领袖?他在哪些方面遭到了失败,为什么会失败?他的一生对于美国人和美国国策究竟有什么意义?

本书也致力于研究美国民主体制中的政治领导问题。它主要是集中研究罗斯福本人,但也论述他展开活动的政治环境,因为我的方法基于社会科学家的主要研究结果:领导不是一个普遍的性格的问题,而是扎根在一种具体的精神文明之中。我们只能根据罗斯福的政治、社会和意识形态等方面的具体环境,也就是说,只能按照他塑造社会以及他又被社会所塑造的那种方式来理解这位政治家。

罗斯福是他那个时代的一位伟大的政治家,肯定地说是一位最成功的选票获得者。他的政治手腕是从他和美国政治的现实长期接触中发展起来的,这些现实是,人们的雄心、忧虑和忠诚通过政党的全国代表大会、预选、选举、官职、法规、民意测验机构而产生作用。因此,本书也涉及美国的政治方法。

然而,只谈方法是不够的。使用这些方法的目的何在?对于罗斯福来说,这是一个中心问题。除了其他情况以外,政治还是一种妥协的艺术;但是这位民主党领袖应当和那些不可靠的势力进行妥协来实现一个理想的目的吗?他必须在大选中获胜,但如果他为了争取选票而作出的妥协严重地危害他实现自己纲领的机会,那又应当怎么办呢?在目前这个风行马基雅维里权术的时代,这位民主党政治家非像狐狸那样行动不可吗?他究竟能够在多大程度上摆出狮子的姿态?

罗斯福赢得了辉煌的胜利。但在第二届任期内,他却被他无法控

制的各派势力缠住,并且遭到他所无法驾驭的人们的阻挠。我认为,这届任期是他一生事业中最具有重大意义的一个阶段。它不仅可以清楚地表明罗斯福的个性、他的权宜之计以及这种应付局面的策略的含义,而且还提出了一个更基本的问题:美国的政治制度是否能够应付这个艰难世纪强加给它的危机。因此,本书最后的目的也就是试图探索个性和政治二者的内在活动,以便在一定程度上说明当前的政治领导问题。

任何一个传记作者想要在当前这个时刻论述罗斯福的整个一生,会面临进退两难的困境。战争年代对于罗斯福和他的国家来说,代表着以往年代许多事情的高潮,因此值得予以重视;但遗憾的是,学者们迄今为止还没有掌握进行详细论述和分析所必需的记录、回忆录和其他资料。我试图摆脱这个困境,其办法是用摘要形式来记述战争年代并在后记和其他地方对罗斯福的性格作出估价,这或许能够有助于解释他处理某些战争问题的方法以及他的早期领导的性质。关于战争年代的详细叙述需要留待以后来作。

我也应当在本书后面向许多帮助过我的人们表示感谢,但其中特别需要提起两人。一位是我在威廉斯学院的同事、政治学家威廉姆·H·布鲁贝克。他和我一起在海德公园作了大量研究工作,帮助我形成了书中的许多概念,并对历次的草稿作了仔细的评论。另一位则是我的妻子珍妮特·汤普森·伯恩斯。她也做了同样工作,并努力承担了抄写和速记等杂务。她还和孩子们一起,在家中创造了一些条件,使我可以持续地进行艰巨的工作。因此,我对我的同事和我的妻子表示深切的谢意。

詹姆斯·麦格雷戈·伯恩斯

ROOSEVELT 目录

第 4 部·狮临困境

1 改组法院:对风险估计错误 ... 345

2 罗斯福的经济衰退 ... 372

3 波托马克河畔的僵局 ... 394

4 党内分歧 ... 416

5 外交:轻微的指责,严正的抗议 ... 439

第**5**部·越过陷阱

1 无声的斗争 ... 471

2 老竞选能手,新竞选运动 ... 498

尾声 527

译后记 1

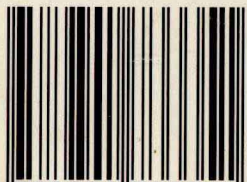
责任编辑：韦尔立

封面设计：耀午书装



罗斯福是美国历史上惟一连任四届的总统
坐在轮椅上的他
善于用“狐狸的手段去达到狮子的目的”
在其执政下，
美国奠定了超级大国地位的坚实基础
而他也成为美国民众心中最伟大的总统之一

ISBN 7-80173-335-5



9 787801 733351 >



ISBN 7-80173-335-5

K · 042 定价：80.00元(上下册)